Dist 154
Enu.10

Dist 154
Enu.10

Dist 154
Enu

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM DU C

Province de Québec — District No. 154 Chicoutimi Saguenay — S. District No. 8 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} La Paroisse de St Alexis de Grande-Baie {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 9 — 1911

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Dr H. L. Duhaime — {Enumerator. / Recenseur.} — Juin 10 — 19 — 20 — 21

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. Maison habitée.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or municipality. Street and No. or subdivision number if in township or parish. Street and No. or number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, et lot ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Mentionner ici la profession, le métier ou le genre de travail dont la personne vit habituellement, comme "fermier", "journalier", "menuisier", "charpentier", "tisserand", "manœuvre", "pharmacien", etc.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in foundry shop", "in dray store", &c. Mentionner si la personne travaille sur la ferme, dans un moulin à scie, dans une fonderie, dans un magasin, &c.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 over 10 years of age at school or University. Coût de l'éducation en 1910 pour ceux âgés de plus de 10 ans, aux écoles ou à l'université.	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
54	54	Blouin Hilaire	Paroisse St Alexis	M.	Fils	C.	Février	1882	29	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun					Sur la ferme	30	16	60	72	200.	125.													
		" Charles	"	M.	Fils	C.	Mai	1884	27	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																							
		" Déringe	"	F.	Fille	C.	Février	1887	22	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																							
		" Marie Louise	"	F.	Fille	C.	Janvier	1892	19	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																							
		" Eugénie	"	F.	Fille	C.	Juillet	1896	15	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																							
		" Délima	"	F.	Fille	C.	Oct.	1898	10	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																							
55	55	Bagué Guillaume	Paroisse St Alexis	M.	Chef	M.	Mai	1857	54	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		10						
		" Emma	"	F.	Femme	M.	Oct.	1870	41	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																							
		" Guillaume	"	M.	Fils	C.	Mai	1892	19	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																							
		" Emélie	"	F.	Fille	C.	Avril	1892	17	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																							
		" Cécile	"	F.	Fille	C.	Août	1896	13	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																							
		" Henry	"	M.	Fils	C.	Février	1897	14	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																							
		" Marie Louise	"	F.	Fille	C.	Sept.	1899	12	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier			non	oui	non	Sur la ferme	30		60		100.											
		" Willie	"	M.	Fils	C.	Mars	1901	11	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																							
		" Délima	"	F.	Fille	C.	Août	1902	10	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		10						
		" Joseph	"	M.	Fils	C.	Sept.	1903	8	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		10						
		" Wilhelmine	"	F.	Fille	C.	Mai	1905	6	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		11						
		" Délorme	"	F.	Fille	C.	Oct.	1907	4	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		10						
		" Lizza	"	F.	Fille	C.	Oct.	1909	2	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		10						
		Delima Lavoie	"	F.	Mère	V.	Avril	1820	91	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																							
64	64	Tremblay Marcel	Paroisse St Alexis	M.	Chef	M.	Août	1875	36	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																							
		" Elmire	"	F.	Epouse	M.	Décembre	1881	29	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur			non	non	oui																		
		" Marie Blanche	"	F.	Fille	C.	Février	1909	7	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																							
		" Irène	"	F.	Fille	C.	Juin	1905	6	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																							
		" Jonas	"	M.	Fils	C.	Déc	1907	4	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																							
		" Alice Emmanuelle	"	F.	Fille	C.	Juin	1908	3	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																							
		" Louis Philippe	"	M.	Fils	C.	Janv.	1910	1	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																							
57	57	Bouchard Pierre	Paroisse St Alexis	M.	Chef	M.	Mars	1858	53	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier			non	non	oui	Ferme à bonne	10		40		60.											
58	58	Tremblay Ernest	Paroisse St Alexis	M.	Chef	M.	Août	1885	26	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur			non	non	oui																		
		" Alice	"	F.	Epouse	M.	Juin	1889	22	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																							
		" Edmond	"	M.	Fils	C.	Août	1891	20	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	Pêcheur de Loup Marin		non	oui	non	Sur la ferme	40	8	60	72	200	80.											
		" Emérède	"	M.	Fils	C.	Mai	1892	19	Québec			Français	Canadien	Cal. R.	Journalier	Pêcheur de Loup Marin		non	oui	non	Sur la ferme	20	8	60	72	100.	80.											
		" Ozias	"	M.	Fils	C.	Juin	1892	17	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier			non	oui	non	Sur la ferme	40		60		150											
		" Délia	"	F.	Fille	C.	Mai	1896	15	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																							
		" Marie Louise	"	F.	Fille	C.	Oct.	1899	12	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																							
		" Honorine	"	M.	Fils	C.	Juin	1901	10	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																							
		" Joseph	"	M.	Fils	C.	Mai	1903	8	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		10						
		" Edouard	"	M.	Fils	C.	Sept.	1906	5	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		10						
		" Hermine	"	F.	Fille	C.	Sept.	1908	3	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																							
59	59	Boldue Ouellet	Paroisse St Alexis	M.	Chef	M.	Juillet	1857	53	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur			non	non	oui																		
		" Suzana	Paroisse St Alexis	F.	Epouse	M.	Décembre	1857	54	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																							
		" Irène	"	F.	Fille	C.	Mai	1902	9	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																							
		" Stanislas	"	M.	Fils	C.	Juillet	1904	7	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		10						
		" Charles	"	M.	Fils	C.	Oct.	1906	5	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																		10						
		" Willie	"	M.	Fils	C.	Oct.	1908	3	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																							
		" Joseph	"	M.	Fils	C.	Déc.	1881	30	Québec			Français	Canadien	Cath. R.																							
60	60	Lavoie Fabien	Paroisse St Alexis	M.	Chef	M.	Mars	1882	29	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier			non	oui	non	Sur la ferme	20		60		100.											
		" Angeline	"	F.	Epouse	M.	Mars	1882	29	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur			non	non	oui																		
		" Joseph	"	M.	Fils	C.	Juillet	1899	22	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																							
		" Alfred	"	M.	Fils	C.	Avril	1903	18	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	Pêcheur de Loup Marin		non	oui	non	Sur la ferme	40	8	60	72	100.	80.											

50